

Петрова Наталья Евгеньевна,
кандидат филологических наук, доцент,
Белорусский государственный университет информатики и
радиоэлектроники,
Минск, Беларусь;
e-mail: petrova@bsuir.by

УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ ДЛЯ БУДУЩИХ ИНЖЕНЕРОВ

Аннотация. Статья посвящена профессионально ориентированному обучению иностранному языку в техническом университете. Рассматриваются особенности подготовки учебных пособий по русскому языку как иностранному (РКИ) для студентов технических специальностей. Обращается внимание на такие требования, как актуальность, доступность, единство структуры и стиля, наличие заданий для самостоятельной работы студентов и развития их познавательной активности.

Ключевые слова: русский язык как иностранный; высшее образование; технический университет; профессионально ориентированное обучение языку; учебное пособие.

Natallia Petrova,
Candidate of Philological Sciences, Associate Professor,
Belarusian State University of Informatics and Radioelectronics,
Minsk, Belarus;
e-mail: petrova@bsuir.by

A TEXTBOOK ON RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE FOR FUTURE ENGINEERS

Abstract. The article is devoted to professionally oriented foreign language teaching at a technical university. The article considers the peculiarities of preparing textbooks on Russian as a foreign language (RFL) for students of technical specialties. Attention is drawn to such requirements as relevance, accessibility, unity of structure and style, the availability of tasks for independent work of students and the development of their cognitive activity.

Keywords: Russian as a foreign language; higher education; technical university; professionally oriented language teaching; textbook.

В Россию и Беларусь приезжает много иностранных граждан с целью получения высшего образования. На этапе подготовки иностранных студентов различных специальностей важное место отводится обучению РКИ. Основное содержание данной дисциплины состоит не просто в формировании у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции,

а в подготовке иностранных студентов к учебной и профессиональной деятельности на русском языке. Это значит, что обучение РКИ в вузе имеет профессионально ориентированную направленность. В связи с этим все используемые средства обучения должны также иметь профессионально ориентированный потенциал [2, с. 32].

Профессионально ориентированное обучение РКИ – это комплексный, специально организованный процесс формирования иноязычной компетенции с учётом коммуникативных потребностей обучающихся как будущих специалистов. Это своего рода стиль преподавания РКИ в высших учебных заведениях, где учащиеся получают определённую специальность [3, с. 158]. Однако не всегда вузовские пособия для изучения РКИ направлены на решение таких задач. Некоторые изданные учебники конкретно не ориентируются на необходимые для будущих специалистов профессиональные знания. В первую очередь это касается технических направлений обучения, поскольку существует проблема в недостаточной компетентности преподавателей-филологов, которые не всегда могут адекватно понять узкоспециальный материал в определённой инженерной области знаний. Рассмотрим некоторые обязательные требования, которые необходимо соблюдать авторам (составителям) подобных обучающих средств.

Среди основных требований для создания вузовских учебных пособий по РКИ назовём такие, как актуальность, единство и доступность. Соблюдение этих принципов является необходимым и обязательным для составления любой учебной литературы по всем дисциплинам. Кроме этого, есть специфические требования для учебника РКИ, связанные с особенностями обучения иностранному языку.

В первую очередь любой учебник или учебное пособие, в том числе по РКИ, должен соответствовать основным требованиям и положениям дидактики, целям обучения (образования и воспитания), содержанию обучения, общепринятым принципам обучения, организационным формам обучения [1, с. 17]. Все это представляет собой актуальность учебного пособия. Также его содержание должно строго соответствовать учебной программе и учебным планам. Кроме этого, актуальность учебника или учебного пособия подразумевает, что все его материалы должны включать современную информацию и соответствовать направлению обучения будущих специалистов. Очень часто в пособиях для будущих инженеров можно встретить тексты, в которых речь идёт про устаревшие технологии, несовременную аппаратуру, утратившие актуальность методы работы и т. п. Также часто составители вузовских учебников заимствуют готовые тексты из других, предшествующих источников, не задумываясь про актуальность информации. Авторам вузовских учебников по РКИ важно взаимодействовать с преподавателями специальных учебных дисциплин, обращаться к ним за консультациями, помощью в адаптации профессионально ориентированного учебного материала.

Важным принципом в составлении учебных пособий по РКИ является единство. Это условие касается как структуры пособия или всех его частей, в частности, одинакового расположения элементов в каждом разделе (параграфе), однотипной рубрикации, смысловых выделений и т. п., так и единого языкового стиля изложения теоретического материала. Очень часто составителями вузовских пособий являются коллективы авторов, и это требование упускается. В таком случае важно разработать единую структуру пособия и сформулировать строгие указания для всех составителей, которые будут унифицировать учебник.

Учебник, учебное пособие по РКИ должен быть адаптирован не только под профиль вуза, но и под иностранных обучающихся. Это касается всего: формата учебника, текста, структуры и т. д. К примеру, мелкий формат и шрифт сложно воспринимается теми, кто изучает иностранный язык. Помимо этого, в тексте учебника по РКИ обязательным является использование буквы Ё, также ограничивается употребление многозначных или длинных слов, абстрактных и расплывчатых формулировок и т. п. Написанное должно быть удобочитаемо и понятно иностранным студентам. Все задания должны быть дифференцированы по уровням: от простого к сложному. Все тексты, используемые в практических целях, должны быть адаптированы под изучение иностранного языка: содержать лексический минимум, быть адекватны по объёму, упрощены с учётом уровня знаний или других особенностей обучающихся.

Учебное пособие по РКИ должно являться таким дидактическим средством, работа с которым должна позволить будущему инженеру не только овладеть новыми знаниями и умениями, но и осуществлять контроль и самопроверку, развивать познавательную активность, а также стимулировать самостоятельную деятельность. Вузовское пособие по РКИ должно обеспечить все компоненты образовательного процесса: не только получение новых знаний и практическое их применение, но также и их контроль. Это могут быть контрольные вопросы и задания, тесты, контрольные работы, индивидуальные практические работы и т. п. В последнее время образование во всем мире стало тесториентированным. Именно такая форма контроля является наиболее экономной и достаточно эффективной формой проверки знаний по любой дисциплине. Поэтому наличие тестов считаем обязательным требованием в современном пособии по РКИ для будущих инженеров.

Немаловажным принципом для составления современного пособия по РКИ является соблюдение условий для самостоятельной работы студента. Мировые требования к высшему образованию обусловили изменения его содержания: произошёл переход от традиционной системы освоения программного материала к управляемому самостоятельному обучению. В связи с этим важно, чтобы любой вузовский учебник, в том числе по РКИ, имел задания, направленные на возможность овладения необходимыми компетенциями не только под руководством преподавателя, но и

самостоятельно. Помимо этого, необходимо не забывать о развитии познавательной активности обучающихся, их творческой активности, заинтересованности в изучении предмета.

Из основных недостатков, которые можно назвать у некоторых существующих пособий по РКИ для будущих инженеров, можно отметить недостаточный учёт в них принципов педагогики и психологии высшей школы (иногда учебники слишком упрощены), неоправданное дублирование учебного материала, недостаточное соответствие профилю обучения (к примеру, текстов по специальности), слабую адаптированность под иностранных обучающихся, различный подход авторов к составлению отдельных частей пособия в случае коллективной подготовки и др. Мы считаем, что избежать указанных и других недостатков существующих учебников и пособий по РКИ поможет ограничение авторского коллектива по численности (не более 3-х человек) под руководством опытного педагога, который разработает строгие требования к учебнику и проследит за их соблюдением у менее опытных авторов. Также рекомендуем авторам-филологам для подготовки пособия для будущих инженеров включить в авторский коллектив преподавателя вуза по техническим дисциплинам, который поможет в подборе и адаптации текстов по специальности, потому что они являются необходимым компонентом в профессионально ориентированном пособии по языку.

Таким образом, пособие по РКИ для будущих инженеров должно быть подготовлено под руководством опытного педагога, владеющего методикой преподавания РКИ, и, по возможности, иметь в соавторстве преподавателя технических дисциплин. Данное средство обучения должно основываться как на общедидактических, так и на специфических принципах изучения русского языка как иностранного. Среди основных требований, которые предъявляются к пособиям по РКИ, является актуальность, доступность, единство структуры и стиля, наличие теоретического и практического разделов с системой разноуровневых заданий от простого к сложному, наличие контрольного раздела (разделов) с тестами, контрольными заданиями или индивидуальными практическими работами. Помимо этого, в пособии должны быть соблюдены условия для самостоятельной работы студентов, а также для развития их познавательной активности и формирования опыта творческой работы.

Список литературы

1. *Луначёв В. Г., Павлюк С. К.* Методические основы и принципы разработки учебной литературы: методическое пособие для слушателей курсов повышения квалификации и переподготовки кадров / под ред. В. А. Сидорова. Минск: БНТУ, 2011. 63 с.

2. *Петрова Н. Е.* Моделирование профессионально ориентированной электронной образовательной среды обучения русскому языку как

иностранному в вузе // Профессиональное образование. 2023. № 1 (51). С. 31–35.

3. *Петрова Н. Е.* Содержание обучения русскому языку как иностранному в неязыковом вузе по направлениям современной информатики // Актуальные проблемы преподавания естественнонаучных и гуманитарных дисциплин: сборник научных статей, Смоленск, 19 мая 2022 года / под ред. В. Н. Селедцовой, Н. В. Бубновой. Ч. 1. Смоленск: Маджента, 2022. С. 157–161.